

U RESPÈTTE

Ce stéve `na vóte `na sógre e `na nòre ca nze putèvene próbbete vedé.
Nu jurne `a sógre cadìje malate e `a nòre, pe ffà à vvedè, pure pecchè abbetave vecìne a casa suje, `a jìje a ttrùuà.

U marite, quanne turnaje da fóre, decìje a mughjére: "*Cùme stace mamme?*".

E `a mughjere: "*Stace mègghje de mè e dde tè!*".

"*Sinde a mme – decìje u marite – mò, tu vaje e ci'addummanne si vóle nu póche de latte!*".

`A mughjére jìje d'a sógre e decìje: "*Uè mà, te vuje mètte i recchjìne d'óre?*".

`A sógre i respinnìje: "*Nò... nò!... Che nn'agghja fà!*".

`A mughjére turnaje a case e ddecìje o marite: "*Nen vóle ninde!*".

U marite spacejendate, i decìje: "*Vide, alméne, se vóle nu póche de paste mbróde!*".

`A mughjére, che `na sanda paciènze, returnaje d'a sógre e i decìje: "*Uè mà, te vuje mètte `a cullane c'u bberlocche d'óre?*".

E `a sógre: "*Ma sì ssciute de cape?.... Che men'agghja fà!*".

Quanne turnaje a case, nu poche ngazzate decìje o marite: "*Nne vvóle ninde!.... Próbbete ninde!*".

E `a mughjére: "*Cùme te l'agghja dì ca nen vóle ninde de ninde!?... Candanne o ballanne?!*".

U marite decìje: "*Méh, u saje che `a vecchjarèlle vóle quacche ceremoneje!..... Falle pe mmè!*".

`A mughjére che `na faccia bbrutt'assaje, jìje d'a sógre e i decìje: "*Te vuje mette i scarpe d'a fèste?*".

E `a sógre: "*E cche me n'agghja fà!.... Nd'u litte ch'i scarpe!.... Mìche stènghe pe mmurì!*", e facièje c'a mane, ammucciate sótt'o lenzule, i córne.

`A mughjére turnaje a case e cche `na vvóce tòsta tòste decìje o marite: "*U vuje capì o nò che mammete nen vóle ninde?!*".

E se mettìje a ppreparà `a tavele pe magnà nu poche de panecutte!

IL RISPETTO

C'era una volta una suocera e una nuora che non si sopportavano.

Un giorno la suocera si ammalò e la nuora, per far vedere, anche perché abitava vicino a casa sua, andò a trovarla.

Il marito, quando tornò dalla campagna, disse alla moglie: *“Come sta mamma?”*.

La moglie rispose: *“Sta meglio di me e di te!”*.

“Sentimi – disse il marito – ora, tu vai e le chiedi se vuole un poco di latte!”.

La moglie andò dalla suocera e le disse: *“Ehi mamma, ti vuoi mettere gli orecchini d’oro?”*

La suocera le rispose: *“No, no! Cosa ne devo fare!”*.

La moglie tornò a casa e disse al marito: *“Non vuole niente!”*.

Il marito spazientito, le disse: *“Vedi, almeno, se vuole un poco di pasta in brodo!”*.

La moglie, con una santa pazienza, ritornò dalla suocera e le disse: *“Ehi ma’, ti vuoi mettere la collana con il ciondolo d’oro?”*

E la suocera: *“Ma si fuori di testa? Cosa me ne devo fare!”*.

Quando tornò a casa sua, un poco arrabbiata, disse al marito: *“Non vuole niente! Proprio niente!”*.

E la moglie: *“Come te lo devo dire che non vuole niente?..... Cantando o ballando?!”*.

Il marito disse: *“Dai, lo sai che la vecchietta vuole un poco di moine!.....Fallo per me!”*.

La moglie con una faccia contrariata, andò dalla suocera e disse: *“Ti vuoi mettere le scarpe della festa?”*.

E la suocera: *“E che cosa ne devo fare! Nel letto con le scarpe! Ancora non sto per morire!”*, e fece con la mano, nascosta sotto il lenzuolo, le corna.

La moglie tornò a casa e con voce dura disse al marito: *“Lo vuoi capire o no che tua madre non vuole niente?!”*

E si mise a preparare la tavola per mangiare un poco di pancotto.